

# Hamilton Beach.



## Electric Kettle Bouilloire électrique Hervidor Eléctrico

Le invitamos a leer cuidadosamente este instructivo antes de usar su aparato.

**Read before use.  
Lire avant utilisation.  
Lea antes de usar.**



In an effort to reduce paper waste, Hamilton Beach Brands, Inc., has reduced the size of this Use and Care guide and made it available online. We believe strongly in doing our part to help care for the environment. To view Use and Care guides, recipes, and tips, please visit:

[hamiltonbeach.com](http://hamiltonbeach.com)

### Aidez-nous à protéger l'environnement !

Dans le but de réduire la consommation de papier, Hamilton Beach Brands, Inc., a réduit le format des manuels d'utilisation et d'entretien et offre maintenant la version complète en ligne. Nous croyons fermement que nous contribuons à sauvegarder l'environnement. Pour voir les manuels d'utilisation et d'entretien, les recettes et les conseils, veuillez consulter le site :

[hamiltonbeach.ca](http://hamiltonbeach.ca)

### ¡Ayude a Hamilton Beach a Hacer la Diferencia!

En un esfuerzo por reducir el papel de desecho, Hamilton Beach Brands, Inc., ha reducido el tamaño de este Uso y Cuidado y lo puso disponible en línea. Creemos fuertemente en hacer nuestra parte para ayudar a cuidar el medioambiente. Para ver guías de Uso y Cuidado, recetas y consejos, por favor visite:

[hamiltonbeach.com.mx](http://hamiltonbeach.com.mx)

USA: 1.800.851.8900

Canada: 1.800.267.2826

México: 01.800.71.16.100

## IMPORTANT SAFEGUARDS

When using electric appliances, basic safety precautions should always be followed, including the following:

- Read all instructions.
- Do not touch hot surfaces or hot water. Use handles or knobs. Care must be taken since burns can occur from touching hot parts or from spilled hot liquid.
- To protect against fire, electric shock, and personal injury, do not immerse cord, plug, power base, or electric kettle in water or other liquid.
- Close supervision is necessary when any appliance is used by or near children.
- Unplug from outlet when not in use and before cleaning. Allow to cool before putting on or taking off parts and before cleaning.
- Do not operate any appliance with a damaged cord or plug, or after the appliance malfunctions or is dropped or damaged in any manner. Call our toll-free customer assistance number for information on examination, repair, or adjustment.
- The use of accessory attachments not recommended by the manufacturer may result in fire, electric shock, or personal injury.
- Do not use outdoors.

840209600

- Do not let cord hang over edge of table or counter or touch hot surfaces, including the stove.
- Do not place electric kettle on or near a hot gas or electric burner or in a heated oven.
- To disconnect electric kettle, turn any control to OFF (O) and then remove plug from wall outlet. Never pull on cord as this may damage the cord and eventually cause electric shock.
- Do not use appliance for other than intended use.
- Do not use for other than heating water. Other liquids or food will contaminate the interior and void warranty. Do not allow kettle to boil dry.
- To avoid circuit overload, do not operate another high-wattage appliance on the same circuit.
- Scalding may occur if the lid is opened during the heating cycle.
- Be certain kettle lid is securely in place during operation and when pouring hot water. Do not use force when placing lid on kettle.

## SAVE THESE INSTRUCTIONS!

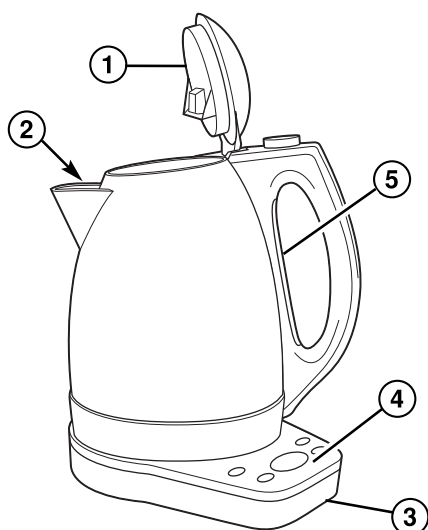
### Other consumer safety information

This appliance is intended for household use only.

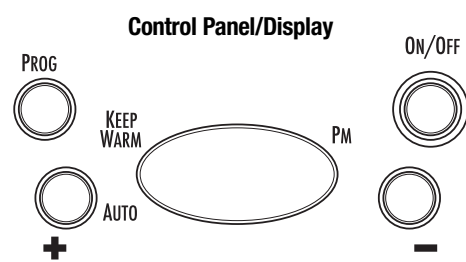
**WARNING!** Shock Hazard: This product is provided with either a polarized (one wide blade) or grounded (3-prong) plug to reduce the risk of electric shock. The plug fits only one way into a polarized or grounded outlet. Do not defeat the safety purpose of the plug by modifying the plug in any way or by using an adapter. If the plug does not fit fully into the outlet, reverse the plug. If it still does not fit, have an electrician replace the outlet.

The length of the cord used on this appliance was selected to reduce the hazards of becoming tangled in or tripping over a longer cord. If a longer cord is necessary, an approved extension cord may be used. The electrical rating of the extension cord must be equal to or greater than the rating of the appliance. If the appliance is of the grounded type, the extension cord should be a grounding-type, 3-wire cord. Care must be taken to arrange the extension cord so that it will not drape over the countertop or tabletop where it can be pulled on by children or accidentally tripped over.

### Parts and features



- Push-Button Lid
- Removable Anti-Scale Mesh Filter (inside spout)
- Power Base
- Control Panel/Display
- Water Level Window



### How to use the kettle

**⚠ WARNING** Burn Hazard. Do not overfill kettle. Boiling water may spit out of the spout.

**BEFORE FIRST USE:** Flip open lid and fill kettle with water to the MAX fill line on the water level window. Press **ON/OFF (I/O)** button to turn the kettle ON (I). The kettle will bring the water to a boil, then shut off automatically. Discard water and repeat 2–3 times, rinsing out the kettle each time. The kettle is now ready for use.

- Remove kettle from power base before filling.
- Fill kettle with required amount of water. Ensure that water level is between 0.5 L and MAX on the water level window. Always keep mesh filter in place.
- Make sure the lid is closed and the power base is on a level surface.
- Plug into outlet and turn ON (I). The lighted switch indicates that the kettle is ON. Current water temperature is shown on the display.
- Set desired water temperature (see "Programming water temperature" section) or just let kettle bring water to a boil (212°F/100°C).
- The 60-minute Keep Warm cycle will begin and the Keep Warm/⚡ light will illuminate when the water has reached the desired temperature. The current water temperature and remaining Keep Warm time will alternate in the display. (Remember, the surface of the kettle gets hot; take care—only grip the kettle by the handle).

### How to use the kettle (cont.)

- After 1 hour, the ON (I) light turns off, the Keep Warm/⚡ light turns off, and the current water temperature is displayed.
- The kettle may be left on the base once water is heated, but it is recommended to turn OFF (O) the kettle and unplug the cord from the outlet. When finished, make sure cord is unplugged and empty any water from the kettle.

**NOTE:** Only use kettle to heat water. If kettle is used to heat other liquids, such as coffee or tea, the warranty will be voided.

### Change from Fahrenheit to Celsius

Press the + and – buttons at the same time to show the water temperature in °C. Press + and – buttons again to show °F.

### Programming water temperature

To choose a preprogrammed water temperature:

- Press the **PROG** button repeatedly until the temperature you desire shows on the display; then release button. Starting at 212°F/100°C, several preset temperatures will cycle through the display.

To set a custom water temperature:

- To set a custom water temperature, press the **PROG** button to see the current temperature setting. Press the + or – buttons to change the desired temperature in 5°F/2–3°C increments and then release.

**NOTE:** 150°F/65°C is the minimum temperature that can be programmed.

### Setting clock time

To set the clock:

- Plug in kettle.
- To set the time of day, press and hold the + button for several seconds to set the current hour. For PM, the PM indicator light will illuminate.
- Press the + or – buttons for less than 1 second to change the time in minutes until you reach the current time.

**NOTES:** If the + or – buttons are not pressed again within 3 seconds, then the kettle displays the current water temperature. Clock time must be set for the AUTO ON function to work.

### Programming AUTO ON

To set and use AUTO ON:

- Make sure clock is set for the correct time of day.
- Fill kettle with desired amount of water and place on power base.
- Press and hold **PROG** and + to display 19:99 or the last programmed time.
- Use + and – buttons to set the AUTO ON time.
- Momentarily press **PROG** and **ON/OFF (I/O)** at the same time to set the kettle to turn on automatically at the desired time.
- Momentarily press the **PROG** button again to cancel AUTO ON.
- Momentarily press the ON (I) button to cancel AUTO ON and begin heating.

**NOTE:** You cannot set the AUTO ON function if the clock has not been set.

**If Kettle Floor Discolors:** It is normal for stainless steel heating elements to discolor. This does not affect the performance of the kettle. Do not use abrasive scouring pads or cleaners since this may damage the stainless steel surface.

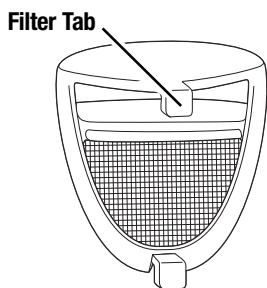
**If Kettle Boils Dry:** The heating element is protected by two automatic safety devices. If your kettle is accidentally switched on without being filled with water, or is allowed to boil dry, the kettle will automatically switch off. You should:

- Press **ON/OFF (I/O)** button to turn OFF (O), unplug, and wait about 20 minutes for the element to cool down.
- Refill the kettle; then use as normal and check that the kettle functions correctly.

**If Kettle Does Not Work:** Make these simple checks before calling the toll-free customer assistance number:

- Have you pressed the **ON/OFF (I/O)** button to ON (I) position?
- If the kettle heats but does not boil, it might need descaling (see "Care and cleaning" section).
- Has the kettle been accidentally turned on without being filled with water or allowed to boil dry? Press the **ON/OFF (I/O)** button to OFF (O), wait 20 minutes, and try again.
- Is cord firmly plugged into the outlet and kettle firmly seated in the base?

**Anti-Scale Mesh Filter:** Scale is caused by lime and calcium in hard water. The mesh filter will prevent these suspended particles from being poured out of the kettle. The filter should be cleaned periodically to ensure optimum performance. To clean the filter, unplug kettle and allow to cool. The mesh filter may be removed by pressing down on filter tab, which is visible through the kettle opening, and pushing it towards the spout and sliding the filter up. Rinse filter under running water and brush with a soft brush. An old, clean toothbrush works well. To replace the mesh filter, slide the filter down into the spout and press down on the filter tab. Push the filter back until the filter tab latches into the kettle opening.



### Tea Guide

- Bring filtered or good-tasting tap water to a boil in the kettle. Use 6 ounces (180 ml) of water per cup of tea.
- If using loose tea instead of tea bags, measure 1 rounded teaspoon of tea per cup into an infuser and place the infuser in the cup. If no infuser is available, put the tea directly into the cup.
- Pour heated water directly over the tea. For stronger tea, add more leaves rather than infusing longer than is recommended.
- **NOTE:** Tea that is oversteeped will become bitter.

**NOTE:** These temperature settings can vary depending on a number of factors, such as altitude, impurities in the water, and the amount of water in the kettle.

Preset Temperature & Tea Steeping Guide		
TYPE	TEMP. °F	TIME
Green Tea	175°	1–3 minutes
White Tea	180°	3–4 minutes
Oolong Tea, Hot Cocoa	190°	3–5 minutes
French Press Coffee	200°	
Black Tea/Herbal Tea, Boil	212°	5 minutes

### Care and cleaning

**⚠ WARNING** Electric Shock Hazard. Do not immerse kettle, power base, or plug in water or any other liquid.

- With kettle unplugged, empty any remaining water and rinse. Allow kettle to cool. The mesh filter may be removed by pressing on filter tab, which is visible through the kettle opening. The filter will drop into the kettle cavity.
- To replace the filter in the spout, position the filter with tabs toward spout and press filter until it fits into place.
- To avoid scale/lime deposit buildup, empty kettle after each use. To remove discoloration or scale/lime deposit from heating element: Place 1/2 teaspoon (2.5 ml) cream of tartar (available in the spice aisle of grocery store) into the kettle. Then fill the kettle 1/2 full with water. Plug in, turn ON (I), and bring to boil. Turn OFF (O), let cool, and rinse several times with clean tap water.
- Wipe the exterior of kettle with a damp cloth. Do not use abrasive scouring pads or powders since they may scratch the smooth surface of the kettle.

### Limited warranty

This warranty applies to products purchased and used in the U.S. and Canada. This is the only express warranty for this product and is in lieu of any other warranty or condition.

This product is warranted to be free from defects in material and workmanship for a period of one (1) year from the date of original purchase. During this period, your exclusive remedy is repair or replacement of this product or any component found to be defective, at our option; however, you are responsible for all costs associated with returning the product to us and our returning a product or component under this warranty to you. If the product or component is no longer available, we will replace with a similar one of equal or greater value.

This warranty does not cover glass, filters, wear from normal use, use not in conformity with the printed directions, or damage to the product resulting from accident, alteration, abuse, or misuse. This warranty extends only to the original consumer purchaser or gift recipient. Keep the original sales receipt, as proof of purchase is required to make a warranty claim. This warranty is void if the product is used for other than single-family household use or subjected to any voltage and waveform other than as specified on the rating label (e.g., 120V ~ 60 Hz).

We exclude all claims for special, incidental, and consequential damages caused by breach of express or implied warranty. All liability is limited to the amount of the purchase price. **Every implied warranty, including any statutory warranty or condition of merchantability or fitness for a particular purpose, is disclaimed except to the extent prohibited by law, in which case such warranty or condition is limited to the duration of this written warranty.** This warranty gives you specific legal rights. You may have other legal rights that vary depending on where you live. Some states or provinces do not allow limitations on implied warranties or special, incidental, or consequential damages, so the foregoing limitations may not apply to you.

To make a warranty claim, do not return this appliance to the store. Please call 1.800.851.8900 in the U.S. or 1.800.267.2826 in Canada or visit [hamiltonbeach.com](http://hamiltonbeach.com) in the U.S. or [hamiltonbeach.ca](http://hamiltonbeach.ca) in Canada. For faster service, locate the model, type, and series numbers on your appliance.

## PRÉCAUTIONS IMPORTANTES

Pendant l'utilisation d'appareils électriques, des mesures de sécurité élémentaires doivent être respectées, incluant les suivantes :

- Lire toutes les instructions.
- Ne pas toucher les surfaces chaudes ou l'eau bouillante. Utiliser les poignées ou les boutons. Prendre toutes les précautions nécessaires pour éviter les brûlures causées par les surfaces chaudes ou les déversements de liquide chaud.
- Pour éviter le risque d'incendie, d'électrocution et les blessures, ne pas immerger le cordon, la fiche, le socle ou la bouilloire électrique dans l'eau ou tout autre liquide.
- L'utilisation de tout appareil par ou près des enfants exige une surveillance accrue.
- Débrancher de la prise murale dès la fin de l'utilisation et avant le nettoyage. Laisser refroidir l'appareil avant d'installer ou de retirer des pièces et avant de le nettoyer.

- N'utiliser aucun appareil dont le cordon ou la prise est endommagé, ou à la suite de toute anomalie de fonctionnement de l'appareil, d'une chute ou de tout autre dommage. Appeler notre numéro sans frais de service à la clientèle pour des renseignements concernant l'examen, la réparation ou l'ajustement.
- Pour éviter les risques d'incendie, d'électrocution ou de blessure, ne pas utiliser d'accessoires non recommandés par le fabricant.
- Ne pas utiliser à l'extérieur.
- Ne pas laisser pendre le cordon de la table ou du comptoir et éviter que le cordon n'entre en contact avec des surfaces chaudes, y compris la cuisinière.
- Ne pas placer la bouilloire électrique sur ou près d'un brûleur chaud à gaz ou électrique ou dans un four chaud.
- Pour débrancher la bouilloire électrique, tourner l'une des commandes à OFF (ARRÊT/O) puis retirer la fiche de la prise murale. Ne jamais tirer sur le cordon d'alimentation pour éviter de l'endommager et de provoquer un risque d'électrocution.
- N'utiliser cet appareil que pour les fonctions auxquelles il est destiné.
- Cet appareil n'est destiné qu'à faire bouillir l'eau. Bouillir d'autres types de liquide ou d'aliments contaminera l'intérieur de l'appareil et annulera la garantie.
- Ne pas faire fonctionner la bouilloire sans liquide.
- Pour éviter la surchauffe d'un circuit électrique, ne pas brancher d'autre appareil de haute puissance sur le même circuit.
- Des éclaboussures peuvent survenir si le couvercle est soulevé pendant le cycle de chauffage.
- Assurez-vous que le couvercle de la bouilloire est bien ajustée au cours de cette opération et quand vous versez de l'eau bouillante. Ne posez pas de geste brusque lorsque vous fixez le couvercle sur la bouilloire.

## CONSERVER CES INSTRUCTIONS !

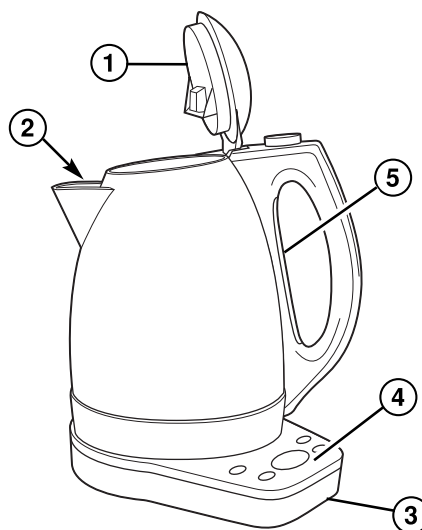
### Autres consignes de sécurité pour le consommateur

Cet appareil est conçu pour une utilisation domestique seulement.

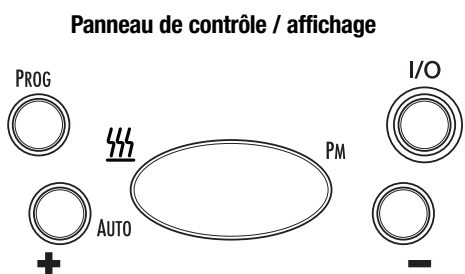
**AVERTISSEMENT !** Risque d'électrocution : Ce produit est doté d'une fiche polarisée (lame plus large) ou d'une fiche (3 lames et mise à la terre) pour réduire le risque d'électrocution. Cette fiche s'insère d'une seule manière dans une prise avec mise à la terre. Ne pas transformer le dispositif de sécurité de la fiche en modifiant celle-ci de quelque façon ou en utilisant un adaptateur. Si vous ne pouvez pas insérer complètement la fiche dans la prise, inversez la fiche. Si elle refuse toujours de s'insérer, faire remplacer la prise par un électricien.

La longueur du cordon installé sur cet appareil a été sélectionnée afin de réduire les risques d'enchevêtrement ou de faux pas causés par un fil trop long. L'utilisation d'une rallonge approuvée est permise, si le cordon est trop court. Les caractéristiques électriques de la rallonge doivent être équivalentes ou supérieures aux caractéristiques de l'appareil. Si cet appareil est doté d'une fiche avec mise à la terre, la rallonge doit également posséder une prise avec mise à la terre. Prendre toutes les précautions nécessaires pour installer la rallonge de manière à ne pas la faire courir sur le comptoir ou sur une table et pour éviter qu'un enfant ne tire sur le cordon ou trébuche accidentellement.

### Pièces et caractéristiques



- Bouton d'ouverture du couvercle
- Filtre métallique antitartre amovibles (intérieur du bec verseur)
- Socle
- Panneau de contrôle / affichage
- Niveau gradué



### Utilisation de la bouilloire électrique

**⚠ AVERTISSEMENT** Danger de brûlure. Ne pas trop remplir la bouilloire. L'eau brûlante peut jaillir hors du bec.

**AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION :** Ouvrir le couvercle et remplir la bouilloire d'eau jusqu'au niveau gradué MAX. Appuyer sur l'interrupteur I/O (marche/arrêt) pour mettre la bouilloire en MARCHÉ (I). La bouilloire portera l'eau à ébullition puis se mettra hors tension automatiquement. Jeter l'eau et répéter cette étape 2 à 3 fois en rinçant chaque fois la bouilloire. La bouilloire est maintenant prête à utiliser.

- Retirer la bouilloire du socle avant de la remplir.
- Remplir la bouilloire selon la quantité d'eau nécessaire. S'assurer que la quantité d'eau se situe entre la ligne 0,5 L et MAX du niveau gradué. Toujours garder le filtre métallique en place.
- S'assurer que le couvercle est bien fixé et que le socle est installé sur une surface à niveau.
- Brancher la fiche dans la prise murale puis mettre la bouilloire SOUS TENSION (I). Le voyant lumineux indique que la bouilloire est en MARCHÉ. La température actuelle de l'eau est indiquée sur l'afficheur.
- Régler la température de l'eau au degré désiré (voir le chapitre « Programmation de la température de l'eau ») ou laisser la bouilloire porter l'eau au point d'ébullition (100 °C/212 °F).
- Le cycle de garde au chaud de 60 minutes commencera et le voyant de ⚡ (garde au chaud) s'illuminera lorsque la température désirée de l'eau est atteinte. La température de l'eau et le compte à rebours seront indiqués en alternance sur l'afficheur. (Garder en mémoire que la surface de la bouilloire sera chaude et de prendre la bouilloire en utilisant uniquement la poignée).
- Les voyants de MARCHÉ (I) et de ⚡ (garde au chaud) s'éteignent après une heure. La température actuelle de l'eau est affichée.
- La bouilloire peut être laissée sur son socle après l'ébullition de l'eau, mais il est recommandé pour mettre la bouilloire en ARRÊT (O) et débrancher le cordon de la prise murale. Dès la fin de l'utilisation, s'assurer que le cordon est débranché puis vider toute l'eau de la bouilloire.

**REMARQUE :** N'utiliser la bouilloire que pour faire bouillir de l'eau. La garantie est annulée si la bouilloire est utilisée pour faire bouillir d'autres sortes de liquides comme le café ou le thé.

### Modification des degrés Fahrenheit en Celsius

Appuyer simultanément sur les boutons + et – pour afficher la température de l'eau en degrés Celsius. Appuyer à nouveau sur les boutons + et – pour afficher en degrés Fahrenheit.

### Programmation de la température de l'eau

**Pour choisir un degré de température d'eau préprogrammé :**

- Appuyer plusieurs fois sur le bouton **PROG** (programmation) jusqu'à ce que le degré de température de l'eau désiré s'affiche et relâcher le bouton. Plusieurs degrés de température préprogrammés, commençant à 100 °C (212 °F), seront indiqués sur l'afficheur.

**Réglage personnalisé de la température de l'eau :**

- Pour effectuer un réglage personnalisé de la température, appuyer sur le bouton **PROG** (programmation) pour afficher le réglage de température actuel. Appuyer sur les boutons + ou – pour modifier le degré de température jusqu'à la température désirée par incréments de 2–3 °C ou 5 °F.

**REMARQUE :** La température de réglage minimal programmable est de 65 °C ou 150 °F.

### Réglage de l'horloge

**Pour régler l'horloge :**

- Brancher la bouilloire.
  - Pour régler l'heure, appuyer et maintenir le bout + enfoncé pendant plusieurs secondes pour régler l'heure. L'heure du jour sera indiquée par l'illumination du témoin PM.
  - Appuyer sur le bouton + ou – pendant moins d'une seconde pour modifier les minutes jusqu'à ce que les minutes correspondent à l'heure juste.
- REMARQUE :** Si les boutons + ou – ne sont pas à nouveau appuyés en moins de trois secondes, la bouilloire affichera la température de l'eau actuelle. L'horloge doit être réglée pour pouvoir utiliser la fonction d'arrêt automatique.

### Programmation de la mise en marche automatique

**Réglage et utilisation de la mise en marche automatique (AUTO ON) :**

- S'assurer que l'horloge est réglée selon l'heure de la journée.
  - Remplir la bouilloire avec la quantité d'eau désirée et la déposer sur son socle.
  - Appuyer et maintenir les boutons **PROG** (programmation) et + pour afficher 19:99 ou le réglage de l'heure précédent.
  - Utiliser les boutons + et – pour régler la mise en marche automatique (AUTO ON).
  - Appuyer brièvement sur **PROG** et I/O (marche/arrêt) simultanément pour régler la mise en marche automatique de la bouilloire à l'heure désirée.
  - Appuyer à nouveau brièvement sur le bouton **PROG** pour annuler la mise en marche automatique (AUTO ON).
  - Appuyer brièvement sur le bouton de MARCHÉ (I) pour annuler la mise en marche automatique (AUTO ON) et commencer le cycle de chauffage.
- REMARQUE :** La fonction de mise en marche automatique (AUTO ON) ne fonctionnera pas si l'horloge n'est pas réglée.

